USO POP FESTIBALA #4

MAIATZAK 4 MAI 2013
SARA/SARE - LUR BERRI GELA
& AGORREKA ETXEA

6:30etan/18h30 - Agorreka - 5€

// UNAMA

// KIDE

// TIPUL TA PUTIL

9etan/21h - Lur Berri - 8€

// JAZPANA
INDEZENT DJ set

// BIGOTT

// WILHELM
& THE DANCING
ANIMALS

// VANDAPALIUM
DJ set

Sartze osoa / Pass Fesibala : 10€

Jatekoa bertan / Restauration sur place
Info: info@usopop.com - 06 70 07 76 56

eke icb
EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL BASQUE

Elkarteak ez ditu arazoak bere gain hartzen / L'association décline toute responsabilité en cas d'accident.

© haikudesign

EDITO

2013 s'annonce comme l'année où tout est permis pour USOPOP. Revigorée par une fin du monde qui n'a pas eu lieu, la palombe pop semble revenir chargées d'idées neuves et d'une envie de toujours surprendre.
Avec elle, c'est Aguxtin Alkhat qui ouvra les festivités avec la sortie cet hiver de son premier EP « Ihes Egin » inaugurant l'aventure USOPOP Diskak et qui prolonge sur les platines la philosophie des différents événements organisés depuis 3 ans.
Le festival quant à lui visitera cette année une nouvelle saison et nous donne rendez-vous pour sa 4ème édition le **samedi 4 mai.** La visite des lieux insolites se poursuit avec la maison AGORREKA qui accueillera la première partie du programme avant de retrouver la salle LUR BERRI pour la soirée qui s'annonce pour le moins haute en couleur avec son lot d'artistes iconoclastes.
C'est donc pas moins de 4 groupes, 2 DJ set et 2 comédiens qui sont à l'affiche de ce USOPOP Festibala #4. Débarquement maritime pour commencer avec le quatuor folk ziburutar UNAMA et son sens inné de l'harmonie et leurs voisins KIDE, duo rock qui fera parler et se produira pour la première fois en live. Pour compléter cette première partie, quelques gouttes d'humour acide avec TIPUL TA PUTIL.
Enfin, c'est à Lur Berri que le rythme s'accélèrera avec le génie pop aragonais BIGOTT et son show inclassable, les navarrais survitaminés de WILHELM & THE DANCING ANIMALS sans oublier les JAZPANA INDEZENT [illegible]n dj set sautillant et l'afro-beat-electro [illegible] moïen VANDAPALIUM.

SARHITZA

Usopop festibalaren 4, edizioa maiatzaren 4ean ospatuko da. Sasoin berri baten ezagutza aldaketa frangorekin dator. Musikaz gain, Usopopek lekuei garrantzia emaiten die. Usotegiak, Santa Katalina kapera edo herriko parkea bisitatu eta gero, 4.edizioko gauldiaren zati bat Sarako plazan den Agorreka 'gazteluan' iraganen da. Izan ere aurtengoan festibala bi gunetan banatuko da, arrasti hasiera giro intimista batean Agorreka etxe berezian eta ondotik gauak Lurberrin segituko du giro beroago batean.
Taldeei dagokionez, gure ardatzak lantzen segitzen dugu. Alde batetik bertako taldeak ezagutaraztea euskara sustatuz eta bertzetik eskualde huntan ohituraz kanpoko musika estiloak programatzea.

Horra bi hitzetan aurtengo programazioaren aurkezpen bat.Lapurdiko mariñel herrietako bi taldek Agorreka abordatuko dute. Batetik, graziaz beteriko Unama folk laukotea eta bestetik Kide rock bikotea. Azken horien proiektuaren estreina izanen da. Bi talde horien artean Tipul eta Putil zapartingarriek sketchak taularatuko dituzte.
Ilundu orduko gaualdiak Lurberri gelan segituko du. Bi guneen arteko lotura Beasaingo Jazpana festibaleko kideek rock, pop , folk edo elektronika musika jarriz eginen dute .
Ondotik Bigott gaueko izarraren itzulia izango da. Wilhelm and the dancing animals Iruñako seikote gazteak segida hartuko du eta gaua bukatzeko Vandapaliumek gorputzak dantzan ezarriko ditu rock- afrobeat eta elektronika doinuak nahasiz.

// BIGOTT (pop-calypso-freak/Zaragoza) :

Dali eta gero, espaniar bigotedun famatuena den Bigott gurekin izanen da. Benetazko ohore bat da hemen ez bada oraindik ezagutua hego Euskal Herrian eta Espaniar estatuan haren fama haundituz doalako. Peninsulako eszena nagusietan aritua izan da (Primavera sound, Sonorama, ...) eta Euskal Herrian dozena bat aldiz joa izan du. Musika kritikak eta aldizkari berezituetako kazetariak bat datoz haren diskak erregularki urteko onenen artean sailkatzerako orduan. Martxoaren 18an kaleratu berri duen “blue jeans” 6. Diskoa aurkeztuko du. Diska Brasilgo oihanean grabatu zuen Paco Loco sorginaren eskutik. Haren ohikoari jarraitzen badu, herrialde hortako soinu eta giroak nahasi ditu baita ere. Bigott sailkaezina da, influentzia askoren sintesia egiten du: pop, folk, disco, rock, bossa nova, country... beti behar den melodia aurkituz. Gure bizia alaitzen duten, handiak diren kantu ttipien sortzailea da. Zuzenean talde ikaragarri batek inguratzen du eta nola ez aipa beste mundu bateko koregrafiak diruditen haren dantzak. Hitz batez huts egin ezina ! He is our man!

Un peu de pop, une pincée de calypso ou autre sonorité tropicale, une dose généreuse de mélodie et de dérision ... Voilà la recette de la moustache par BIGOTT. Du moins le début de l'interminable liste d'ingrédients composant l'univers de l'artiste aragonais Borja Laudo, défini à ses début comme un Johnny Cash accroc aux champignons hallucinogènes. Mais derrière la façade théâtrale et second degrés du personnage se cache un des mélodistes les plus talentueux de la scène indépendante hispanique, et un des activistes du label basé à Saragosse « Grabaciones En El Mar ». Après The Orinal Soundtrack, album paru en 2011 désigné alors disque espagnol de l'année et qui l'a propulsé sur les scènes de grands festivals (Primavera Sound, SXSW, Bilbao BBK Live, Benicassim...) BIGOTT présente ce printemps Blue Jeans, sa 5ème production, enregistré intégralement au cœur de l'Amazonie avec son groupe. Un ovni scénique, un génie pop, c'est tout ce qui nous attend pour la première fois du côté nord des Pyrénées. Un rendez-vous qui marquera le début d'une longue tournée qui s'annonce déjà survitaminée, et un live saratar qu'on sait déjà marquant.

BANDCAMP /// CANNIBAL DINNER (BIDEOA) /// TREES GONE MOTION

// WILHELM & THE DANCING ANIMALS (indie rock / Iruña) :

Aire fresko bat da Euskal Herriko eszenan. Ingelesez kantatzen badute ere, Iruñeakoak ditugu animale dantzari bitxi horiek. Pop musika dibertigarria sortzen dute, eszena gainean besta sortuz. Sei musikari trebe horiek haien doinuak haien bizia jokoan balitz bezala oihukatzen dute. Architecture in Helsinki edo Arcade Fire bezalako taldeak gogora heldu zaizkigu Guille eta Helenek zuzentzen duten seikotea entzuterakoan.

Issu de la foisonnante scène navarraise, cette joyeuse ménagerie menée par Guille (ex Antigua y Barbuda) et Helen n'en finit plus de faire parler d'elle. Après une maquette remarquée, les six d'Iruña sortent leur premier album War Of Species en 2012 et se taillent surtout une réputation scénique à la hauteur de la puissance de leur musique exaltée au faux airs de Los Campesinos ! ou Architecture In Helsinki.

ALL ALONG (BIDEOA) /// ELEPHANTS (LIVE) ///

// UNAMA (folk/Ziburu) :

Zubeldia Ziburutar familiako lau kidek osatzen dute Unama. Hamar bat urte dira lurralde ttipi huntako eszenak arakatzen dituztela. Bi neska, bi mutiko, denak multi instrumentalistak (xirula, pianoa, gitarra, eskusoinua...) eta kantariak. Melodi sakon bezain goxoak dituzte. Sustraiak azkarki Euskal Herrian badituzte zeltiar doinuak eta Quilapayun gisako taldeen harmoniak entzuten dira.

A l'image de la personnalité de ses membres, Unama est un projet musical discret mais qui depuis 10 ans avance sûrement et a su s'imposer comme la référence folk en Iparralde. 4 cousins multi-instrumentalistes, un sens inné de l'harmonie font de chaque écoute des titres comme Haizea ou Armi Arma des véritables moments de grâce bien au-delà de toutes tentatives de classification. Un groupe intemporel.

HAIZEA ///

// KIDE (indie rock pop/Donibane Lohitzune) :

Hats taldean ibilitako bi musikarien proiektu berria dugu Kide. Patxi Martiarrena eta Jean-Noël Trichine Ñañok ibilbide berria bikote moduan segitzea erabaki dute. Bata ahotsan, bertzea gitarran, makinak lagun, melankoliaz beteriko rock hotz eta melodiko bat proposatzen dute. Proposamen moderno eta berritzailea euskal herriko panorama musikalean.

Kide est avant tout l'univers croisé de 2 ex compères du groupe Hats, Patxi et Ñaño. Des années plus tard, le duo revient armé d'une guitare, d'une boîte à rythme et d'une voix emprunte de mélancolie autour d'un projet rock aux accents cold wave et faisant la part belle aux mélodies. Une proposition moderne et qui se démarque dans le panorama rock actuel d'Euskal Herri.

BANDCAMP ///

/// TIPUL TA PUTIL (antzerki)

Lekondar bikoteak, gaualdiari absurdo pixka bat ekarriko dio. Taularazten dituzten pertsonaiek bakotxaren eta orokorkiago gizartearen makurrak eta kontraesanak umore ainitzekin eta autoderisioarekin azpimarratzen dituzte.

De l'absurde, de l'humour qui pique et bonne dose d'impro, voilà ce qu'apporteront à la soirée les comédiens Beñat Bidegain et Jean-Marie Irigoin. Pas de compassion mais l'autodérision comme maître mot, une nouveauté théâtrale dans la programmation USOPOP.

/// VANDAPALIUM DJ set (afrobeat rock electronic)

Vanda batek Panda bat gordetzen duelarik horrek erran nahi du Txomin Ugartemendiak skizofrenia krisi bat egiten digula. Moï Moï kolektiboko artista hiperaktiboak haren alderdi dantzagarriena erakusten du izen horrenpean , Border Comunityk eta Compagnie Créolek esku esku dantzatzen balute Anestesiaren kontzertu batean. Gaua amaitzeko eromena.

Quand un Panda cache un Vanda, c'est que Txomin Ugartemendia est en pleine crise de schyzophrénie. Hyperactif Moï Moï, il nous présente son côté dansant et tropicale, hybride Border Community vs La Compagnie Créole. Une évidence pour clôturer la soirée.

/// JAZPANA INDEZENT DJ set (ruralismo post modern)

Jazpana beasaindar gazteek antolatzen duten festibala da. Urtez urte Euskal Herriko talde esanguratsuenak programatu dituzte (Lisabö, We are standard, El columpio asesino, Delorean…) atzerriko artistak txertatuz. Gure gipuzkoar lehengusuek 'inde' musika jarriko dute aperitifa garaian. Ongi etorri ruralismo post-modernora.

Représentants le collectif JAZPANA à l'origine du festival gipuzkoar du même nom, ces 3 gars viendront ouvrir une soirée qui leur doit beaucoup. Le meilleur de la musique indépendante à travers les platines des apôtres du Ruralisme Post Modern, une philosophie à laquelle on adhère à 200%.

XEHETASUN PRAKTIKOAK / INFORMATIONS PRATIQUES :

USOPOP FESTIBALA #4
maiatzak 4 *mai 2013*
AGORREKA ETXEA & LUR BERRI GELA

Sartzea – *Entrée* :
Agorrekan – *Agorreka: 5€*
Lur Berrin – *Lur Berri : 8€*
Orokorra – *Pass : 10€*

Jateko bertan – *Restauration sur place.*

CONTACT:

Association USOPOP Elkartea
Bola bidea
64310 SARA/SARE
www.usopop.com
info@usopop.com

+33 (0) 610 752 171 / +33 (0) 670 077 656

Avec le soutien de :

eke icb
EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL BASQUE